

EN Kolodium forte



Carefully read the Instructions for Use before using. Keep the Instructions for possible future reference.

Intended purpose: The medical device Kolodium forte is intended for human use for patients with damaged skin (warts, corns, calloused skin) for the gentle removal of hardened, calloused skin, corns and warts by separating the top, mature, horny, fully keratinized layer of the skin by a keratolytic effect.

Ingredients: Alcohol, Acidum lacticum, Acidum salicylicum, Nitrocellulose, Chelidonii extractum fluidum, Thuja Occidentalis Extract, Ricinus Communis Oil, Terebinthinae etheroleum rectificatum, Ethyl Acetate.

Content of active substances in 1g of the device: Terebinthinae etheroleum rectificatum: 1.6 mg, Chelidonii extractum fluidum: 22 mg (prepared from Chelidonium majus herba: 3.58 mg).

The medical device does not contain human blood derivatives.

Characteristics: Kolodium forte is a device in the form of a solution for local use on damaged areas on the skin. It is a slightly green, viscous liquid with a characteristic odor, packaged in a small bottle with a cap, including a spatula.

Kolodium forte contains the following active substances:

Terebinthinae etheroleum rectificatum is used in the device in the amount of 0.16 % (w/w). Clean turpentine from pine resin contains terpenes pinene, camphene and limonene. It has antiseptic effects, supports blood circulation of the tissue, increases the resorption of pathologically altered tissue and supports the creation of granulation tissue.

Chelidonii extractum fluidum is an ethanolic celandine extract (Chelidonium majus). It is used in the amount of 2.2 % (w/w). Celandine contains a high amount of alkaloids (chelidonic, chelidoxanthin). In human medicine, it is used as a means for removing warts. When used externally, alkaloids have anti-microbial and anti-mycosis effects.

The device further contains **kolodium** (a nitrated solution of cellulose mixed with alcohol), **salicylic acid** and **lactic acid**. These ingredients ensure the gentle distraction of the solid, swollen, rough layer of the skin. The other ingredients are of plant origin: **thuja, castor oil**. Thuja contains a number of monoterpenes (thujone, iso thujone, fenchone, sabinene and alpha-pinene) and has tonic effects.

Indications: The device is used to remove hard, calloused skin, warts and corns.

Contraindications: The device cannot be used if the patient is hyper-sensitive to any of the ingredients mentioned. The device cannot be applied onto healthy skin, onto the mucous membrane, onto warts in the genital and rectum areas and onto birthmarks.

Interactions: Interactions of the device are not known.

Adverse Effects: In rare cases, undesirable side effects can include burning in the area of application or irritation can occur when applied onto healthy skin.

Dosage and Method of Application: Apply according to the size of the damaged area, usually 1-3 drops twice per day. It is best applied directly onto the damaged area, using the spatula on the cap. When applying onto a larger area, spread the device evenly. The solution dries quickly after application and creates a white film on the surface of the skin. If the device is being applied onto an area, from which it can quickly be smeared (for example, on the bottom of the foot, etc.), it is possible to cover the area with a band-aid after application. The application is repeated until the calloused skin can be painlessly removed.

Only apply the device onto damaged areas, avoiding contact with healthy skin. Even if the effects are not visible after the first applications, do not increase the quantity or the frequency of the applied device. Visible effects of the device are individual. The effects can be visible after several days.

Before removing the top layer of the tissue, it is best to submerge the area into warm saline water for five minutes beforehand. Dry off and if the tissue does not fall off on its own, carefully file the surface with, for example, pumice. Be careful, as it is possible to transfer a skin disease, for example, of a viral origin (wart). Therefore, use your own hygienic aids.

The recommended time of continuous use should not exceed 10 days. Repeated use on the same area is possible after 5-7 days.

Caution:

- ⚠ Pregnant and nursing women should only use the device after consulting a doctor.
- ⚠ Do not use on children younger than 3; children younger than 15 should use the device under adult supervision.
- ⚠ Patients with diabetes should consult the use of this device with their doctor.
- ⚠ Patients with sensitive skin should use the device carefully and first verify its effect on a small surface of the damaged area for a period of 2-3 days.
- ⚠ Do not use the device in the case of an allergy or a hyper-sensitivity to any of its ingredients.

Storage:

Keep out of the reach of children. Keep in its original package. Close tightly after use and store in a vertical position.

Warning:

- ⚠ The device is flammable!
- ⚠ If accidentally swallowed, drink a large quantity of water. Seek immediate medical attention.
- ⚠ If the device gets into your eyes, rinse eyes under running water. Seek immediate medical attention.
- ⚠ In case of uncertainty regarding the characteristics of the damaged area, consult your doctor.
- ⚠ If you notice any undesirable side effects, consult your doctor.

Packaging: The packaging of Kolodium forte contains a 10 ml solution filled into a small, brown, glass bottle with a cap and spatula. **Disposal:** Return the unused device back to the pharmacy. Dispose of the clean packaging material in the appropriate recycling bin.

Eneo Pharmaceuticals s. r. o., 281 67 Stříbrná Skalce, Czech Republic
 e-mail: info@eneo.cz

see packaging for information



Volume: 10 ml

Version C-400-004-09-EE-R16 of February 29th, 2024

Temperature limit.	Batch number.
Protect from sunlight.	Use by date.
Fragile, handle with care.	Manufacturer.
Catalogue number.	Warning.

ET Kolodium forte



Enne kasutamist lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi. Hoidke kasutusjuhend hilisemaks kasutamiseks alles.

Sihtotstarve: Meditsiiniseade Kolodium forte on mõeldud inimkasutuseks nahahajustustega (soolatuügikad, konnasilmad, sarvestunud nahk) patsientidele kõvenenud ja sarvestunud naha, konnasilmade ja soolatuügaste õrnaks eemaldamiseks keratolüütilise toime abil, mis eemaldab naha pealmise künse, sarvestunud ja täielikult keratiniseerunud kihil.

Koostis: Alcohol, Acidum lacticum, Acidum salicylicum, Nitrocellulose, Chelidonii extractum fluidum, Thuja Occidentalis Extract, Ricinus Communis Oil, Terebinthinae etheroleum rectificatum, Ethyl Acetate.

1 g meditsiiniseadme raviainete sisaldus: Terebinthinae etheroleum rectificatum: 1,6 mg, Chelidonii extractum fluidum: 22 mg (valmistamiseks on kasutatud Chelidonium majus herba 3,58 mg).

Meditsiiniseade ei sisalda inimverest valmistatud preparaate.

Iseloomustus: Kolodium forte on lahuse kujul preparaat, mis on mõeldud lokaalseks kasutamiseks naha kahjustunud kohtadel. See on õrnroheline viskoosne iseloomuik lõhnaga vedelik, mis on villitud sulguriga pudelisse. Sulguri osaks on labidake.

Kolodium forte sisaldab järgmisi raviaineid.

Terebinthinae etheroleum rectificatum (tärpentiini eeterlikku õli) on preparaadis 0,16 massi%.

Männivaigust valmistatud puhastatud tärpentiini eeterlik õli sisaldab terpeen – pineene, kamfeeni ja limoneeni. Mõjub antiseptiliselt, soodustab koe verevarustust, suurendab patoloogiliselt muutunud koe resorptsiooni ja toetab granulaatsiooni teket.

Chelidonii extractum fluidum on hariiiku vereurmarohu (Chelidonium majus) ürdi etanooliekstrakt. Selle kogus on 2,2 massi%. Vereurmarohi sisaldab rohkest alkaloidide (helidoniini, helidoksaantiini) ja seda kasutatakse ravimmeditsiinis soolatuügaste eemaldamiseks. Alkaloididel on välispidisel tarvitamisel mikroobide - ja seen- tevastane toime.

Preparaat sisaldab ka **kolodiumi** (nitreeritud tselluloosi lahust alkoholi segus), **salitsüülhapet** ja **piimhappeid**. Need koostisosad tagavad kõva ja kareda hüpertroofse naha kihi lagundamist. Preparaadis on veel jäetud koostisosi **elupuu, riitsinusõli**. Elupuu sisaldab tervet rida monoterpeene (tujuoni, isotujuoni, fenhooni, sabineni ja alfa-pinene) ning see on toniseeriva toimega.

Näidustused: Preparaati kasutatakse kõvenenud ja sarvestunud naha, konnasilmade ja soolatuügaste eemaldamiseks.

Vastunäidustused: Preparaati ei tohi kasutada, kui patsient on ülitundlik selle ükskõik millise koostisosa suhtes. Preparaati ei tohi manustada tervete nahale ega limaskestadele, suguelundite või päraku piirkonnas olevatele soolatuügastele ega sünnimärkidele.

Koostoimed: Preparaadi koostoimed ei ole teada.

Kõrvaltoimed: Üksikutele juhtudel võib kõrvaltoimena esineda põletustunnet manustamiskohas. Preparaadi kandmisel tervele nahale võib tekkida nahaärritus.

Annustamine ja manustamisviis: Manustatakse vastavalt kahjustunud koha suurusele, tavaliselt 1–3 tilka 2 korda päevas. Kandke preparaat eelistatult sulguri labidakesega kahjustunud kohale. Suuremale pinnale kandmisel hõõruge preparaat ühtlaselt laiali. Pärast pealekandmist kuivab nahk kiiresti ja moodustab naha pinnale valge kihi. Preparaadi kandmisel kohta, kust see kiiresti maha hõõrub (näiteks jalatalale), võib selle koha pärast preparaadi kuivamist katta plaastriga. Manustada kindralvalt, kuni sarvestunud naha saab valutult eemaldada.

Kandke preparaati ainult kahjustunud kohale, nii et see ei lähe ümbritsevale tervele nahale. Ärge suurendage preparaadi kogust ega manustamise sagedust ka siis, kui sellel ei ole esimeste manustamiste järel märgatavat mõju. Preparaadi mõju on individuaalne. Mõju esimesed tundemärgid võivad ilmuda alles mõne päeva möödudes.

Enne pealmise kooki eemaldamist on soovitatav hoida kohta viis minutit soojas vees, millele on lisatud söögisoola. Kuivatage ning kui kude ei tulle ise ära, livivige pinda ettevaatlikult näiteks pimsskiviga. Olge ettevaatlik, sest veeljustes on võimalik näiteks viiruslike nahahaiguste (soolatuügaste) ülekandmine, seetõttu kasutage isiklikke hügieenivahendeid.

Soovitatav järjestikuse kasutamine aeg on kuni 10 päeva. Samal kohal võib kasutamist jätkata 5–7 päeva möödudes.

Tähelepanu:

- ⚠ Rasedad või imetavad naised peaksid preparaati kasutama pärast eriarstiga nõu pidamist.
- ⚠ Ärge kasutage alla 3-aastastel lastel, alla 15-aastased lapsed peavad preparaati kasutama täiskasvanute järelevalve all.
- ⚠ Diabeetikud peaksid preparaadi kasutamise üle nõu pidama oma raviarstiga.
- ⚠ Tundliku nahaga inimesed peavad preparaati kasutama ettevaatlikult ja kontrollima selle toimet kõigepealt 2–3 päeva kahjustunud koha väikesel pinnal.
- ⚠ Ärge kasutage preparaati, kui teil on allergia või ülitundlikkus selle mõne koostisosa suhtes.

Säilitamine:

Hoidke lastele kättesaamatus kohas. Säilitage originaalpakendis. Pärast kasutamist sulgege tihedalt ja hoidke vertikaalsendis.

Hoiatused:

- ⚠ Preparaat on tuleohtlik!
- ⚠ Juhuslikul allaneelamisel jooge peale suurem kogus vett. Pöörduge kohe arsti poole.
- ⚠ Silma sattumisel loputage silma voolava veega. Pöörduge kohe arsti poole.
- ⚠ Kui te ei ole kahjustunud koha iseloomus kindel, pidage nõu oma arstiga.
- ⚠ Kui te märkate mis tahes kõrvaltoimeid, pöörduge oma arsti poole.

Pakend: Preparaadi Kolodium forte pakend sisaldab 10 ml lahust, mis on villitud pruuni klaaspudelisse, millel on labidakesega sulgur. **Kõrvaldamine:** Kasutamata jäänud preparaati viige tagasi apteeki. Puhast pakematerjal visake vastavasse sortitud jäätmete konteinerisse.

Eneo Pharmaceuticals s. r. o., Pražská 442, 281 67 Stříbrná Skalce, Tšehhi Vabariik
 e-mail: info@eneo.cz

Andmeid vt pakendit



Maht: 10 ml

Version C-400-004-09-EE-R16, 29. 02. 2024

Piiritemperatuur.	Partii number.
Kaitsa päikesevalguse eest.	Kasutada kuni.
Habras, käsitseda ettevaatlikult.	Tootja.
Viitenumber.	Hoiatus.

8 59 4071 270100

PL Kolodium forte

Przed zastosowaniem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji użytkowania. Instrukcję użytkowania należy zachować na wypadek ponownego użycia.

Przewidziane zastosowanie: Wyrób medyczny Kolodium forte przeznaczony jest do stosowania przez osoby, u których występują choroby skóry (brodawki, odciski, zrogowaciała skóra), do delikatnego usuwania twardej, zrogowacialej skóry, odcisków i brodawek poprzez oddzielenie górnej, dojrzałej, zrogowacialej, w pełni skeratyzowanej warstwy skóry na skutek działania tzw. efektu keratolitycznego.

Skład: Alcohol, Acidum lacticum, Acidum salicylicum, Nitrocellulose, Chelidonium extractum fluidum, Thuya Occidentalis Extract, Ricinus Communis Oil, Terebinthinae etheroleum rectificatum, Ethyl Acetate.

Zawartość substancji leczniczych w 1 g preparatu: Terebinthinae etheroleum rectificatum: 1,6 mg, Chelidonium extractum fluidum: 22 mg (sporządzony z Chelidonium majus herba: 3,58 mg).

Preparat nie zawiera pochodne krwi ludzkiej.

Charakterystyka: Kolodium forte to preparat przygotowany w postaci roztworu, przeznaczony do stosowania miejscowego na powierzchnię skóry zmienionej chorobowo. Jest to zielonkawa lepka ciecz o charakterystycznym zapachu, w opakowaniu zawierającym butelkę oraz spatulkę.

Kolodium forte zawiera następujące substancje czynne:

Terebinthinae etheroleum rectificatum (terpentyna balsamiczna) znajduje się w preparacie w ilości 0,16% (w/w). Oczyszczona terpentyna balsamiczna, pozyskiwana z żywicy sosnowej, zawiera terpeny pineny, camphen i limonen. Działa antyseptycznie, poprawia ukrwienie tkanek, zwiększa wchłanianie przez tkanki patologicznie zmienione, wspomaga proces zmineralizacji.

Chelidonium extractum fluidum to ekstrakt etanoliczny z naci glistnika jaskółcze ziele (Chelidonium majus). Zastosowano go w ilości 2,2% (w/w). Glistnik zawiera duże ilości alkaloidów (chelidonia, chelidoxanthin), w medycynie ludowej stosowany jest jako środek służący do usuwania brodawek. Alkaloidy stosowane zewnętrznie wykazują działanie przeciwmikrobowe i przeciwzapalne.

Preparat zawiera poza tym **kolodium** (roztwór znitrowanej celulozy w mieszaneczce alkoholu), **kwasy salicylowy** oraz **kwasy limonowe**. Składniki te zapewniają delikatne zniszczenie warstwy twardej, grubych przerosłych skóry. Kolejne składniki pochodzenia roślinnego to: **tuja, olej rydzynowy**. Tuja zawiera cały szereg monoterpenu (tujon, izotujon, fenchon, sabinen i alfa-pinen), wykazuje działanie tonizujące.

Wskazania: Preparat stosuje się do usuwania twardej, zrogowacialej skóry, odcisków i brodawek.

Przeciwwskazania: Preparatu nie wolno stosować u pacjentów nadwrażliwych na którąkolwiek z substancji podanych w sekcji dotyczącej składu preparatu. Nie wolno stosować preparatu na zdrową skórę i błonę śluzową, na brodawki w okolicach genitaliów i odbytu oraz na znamiona.

Interakcje: Nie odnotowano żadnych interakcji preparatu.

Działania niepożądane: Jako działanie niepożądane bardzo rzadko może wystąpić pieczenie w miejscu zastosowania, w przypadku nałożenia na zdrową skórę mogą wystąpić objawy podrażnienia skóry.

Dawkowanie i stosowanie: Stosować w zależności od wielkości chorobowo zmienionego miejsca na skórze, zazwyczaj w ilości 1–3 kropli 2 razy dziennie. Nakładając najlepiej za pomocą spatulki przymocowanej do nakrętki wprost na chorobowo zmienione miejsce. Jeżeli urządzenie stosujemy na większej powierzchni, należy go równomiernie rozprowadzić. Roztwór po nałożeniu bardzo szybko wysycha i tworzy na powierzchni skóry białą powłokę. Jeżeli preparat nakładamy w miejscu, z którego zostanie szybko usunięte na skutek ocierania (np. stopy itp.), miejsce to można po zaśmieszczeniu nałożonego preparatu zabezpieczyć przez założenie plastra. Stosowanie preparatu należy powtarzać do czasu, kiedy zrogowaciałą skórę można będzie bezboleśnie usunąć.

Preparat stosować wyłącznie na miejsce chorobowo zmienione, obijając o to, aby nie przedostawał się na okoliczną zdrową skórę. Mimo braku widocznych oznak działania po zastosowaniu pierwszych dawek, nie należy zwiększać wielkości obszaru ani częstości stosowania preparatu. Efekt działania jest indywidualny. Pierwsze oznaki działania preparatu mogą być zauważalne dopiero po kilku dniach.

Przed przystąpieniem do usuwania górnej warstwy tkanki zaleca się zanurzyć dane miejsce na pięć minut w ciepłej wodzie z dodatkiem soli kuchennej. Wysuszyć i – jeżeli tkanka sama nie schodzi – ostrożnie należy zetrzeć powierzchnię np. pumeksem.

Uwaga, przy stosowaniu tej metody istnieje niebezpieczeństwo przeniesienia choroby skórnej (np. brodawki), należy więc używać własnych przyborów toaletowych.

Zalecany okres ciągłego podawania nie powinien przekraczać 10 dni. Ponowne użycie preparatu w tym samym miejscu jest możliwe dopiero po upływie 5–7 dni.

Ostrzeżenia:

- ⚠ Kobiety ciężarne i karmiące piersią mogą stosować preparat tylko po konsultacji z lekarzem.
- ⚠ Nie stosować u dzieci poniżej 3 lat, dzieci poniżej 15 lat powinny stosować preparat pod nadzorem osób dorosłych.
- ⚠ Osoby chore na cukrzycę powinny skonsultować się ze swoim lekarzem prowadzącym.
- ⚠ U osób z wrażliwą skórą preparat należy stosować z zachowaniem ostrożności, a jego działanie najpierw sprawdzić przez 2–3 dni na małej powierzchni chorobowo zmienionego miejsca.
- ⚠ Nie stosować u osób z alergią lub nadwrażliwością na którykolwiek z jego składników.

Przechowywanie:

Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Przechowywać w oryginalnym opakowaniu. Po użyciu szczelnie zamknąć i przechowywać w pozycji pionowej.

Ostrzeżenia:

- ⚠ Preparat jest łatwopalny!
- ⚠ W razie przypadkowego spożycia, wypić dużą ilość wody. Natychmiast skontaktować się z lekarzem.
- ⚠ W razie kontaktu z oczami płukać pod bieżącą wodą. Natychmiast skontaktować się z lekarzem.
- ⚠ W razie niepewności co do charakteru chorobowo zmienionego miejsca należy skonsultować się z lekarzem.
- ⚠ W razie zaobserwowania jakiegokolwiek działania niepożądanego należy skonsultować się z lekarzem.

Opakowanie: Opakowanie preparatu Kolodium forte zawiera 10 ml roztworu w brązowej szklanej butelce z nakrętką i spatulką. **Utylizacja:** Nieużyty preparat należy zwrócić do apteki. Czysty materiał z opakowania należy wrzucić do odpowiedniego pojemnika na odpady segregowane.

ENEO Pharmaceuticals s. r. o., Pražská 442, 281 67 Stříbrná Skalice, Republika Czeska
e-mail: info@eneo.cz

Informacje podane są na opakowaniu



Pojemność: 10 ml

Wersja C-400-004-09-EE-R16 z dnia 29. 02. 2024

5°C	25°C	Limit temperatury.		Numer partii.
		Chronić przed promieniowaniem słonecznym.		Data ważności.
		Kruchy, obchodzić się ostrożnie.		Producent.
		Numer referencyjny.		Ostrzeżenie.

RO Kolodium forte

Înainte de utilizare citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare. Păstrați instrucțiunile de utilizare pentru eventualitatea unei folosiri ulterioare.

Scopul propus: Dispozitivul medical Kolodium forte este destinat utilizării umane la pacienți cu afecțiuni ale pielii (negii, bățături, piele cornoasă) pentru îndepărtarea pielii întărite, pielii coamoase, bățăturilor și negilor prin faptul că determină separarea pielii de suprafața maturizată, cornoasă, a stratului complet cheratinizat al pielii, cu așa-zisul efect cheratolitic.

Compoziție: Alcohol, Acidum lacticum, Acidum salicylicum, Nitrocellulose, Chelidonium extractum fluidum, Thuya Occidentalis Extract, Ricinus Communis Oil, Terebinthinae etheroleum rectificatum, Ethyl Acetate.

Conținutul de substanțe medicinale la 1 g de preparat: Terebinthinae etheroleum rectificatum: 1,6 mg, Chelidonium extractum fluidum: 22 mg (preparat din Chelidonium majus herba: 3,58 mg).

Dispozitivul medical nu conține derivate din sânge uman.

Caracteristici: Kolodium forte este un preparat sub formă de soluție pentru aplicarea locală în zonele afectate ale pielii. Este vorba de un lichid vâscos verzui cu miros caracteristic, ambalat într-un flacon cu capac prevăzut cu o spatulă. Kolodium forte conține următoarele substanțe curative:

Terebinthinae etheroleum rectificatum (ulei de terebentină) este utilizat în dispozitiv în cantitate de 0,16% (w/w). Uleiul de terebentină purificat din rășină de pin conține terpeni pineni, camfen și limonen. Acționează antiseptic, protejează circulația sângelui în țesuturi, mărește resorbția țesutului modificat patologic și ajută la formarea țesutului granular.

Chelidonium extractum fluidum este un extract etanolic din tulpina de rostopască (Chelidonium majus). Este utilizabil în cantitate de 2,2% (w/w). Rostopasca conține o cantitate ridicată de alcaloizi (chelidonia, chelidoxantina) și în medicina populară este folosită ca mijloc de înlăturare a negilor. Alcaloizii au la utilizare externă efecte antimicrobiene și antifungice.

De asemenea, preparatul conține **kolodium** (soluție de celuloză nitrată în amestec de alcool), **acid salicilic și acid lactic**. Aceste componente asigură descompunerea lentă a stratului solid, umflat și aspru al pielii. Alte componente sunt de origine vegetală: **tui, ulei de ricin**. Tuia conține un rând de monoterpene (tujon, isothujon, fenchon, sabinen și alfa-pinen) și are efecte tonifiante.

Indicații: Preparatul se utilizează pentru îndepărtarea pielii bățătorite, a pielii cornoase, a bățăturilor și a negilor.

Contraindicații: Preparatul nu se poate folosi, dacă pacientul este hipersensibil la oricare dintre substanțele aflate în compoziția preparatului. Se interzice aplicarea preparatului pe epiderma sănătoasă și mucoase, pe negii în regiunea organelor genitale și rectului și pe alunițele avute din naștere.

Interacțiuni: Interacțiunile preparatului nu sunt cunoscute.

Efecte nedorite: În cazuri singulare, ca efect nedorit pot să apară arsuri în zona aplicării, eventual în cazul aplicării pe epiderma sănătoasă, poate interveni iritarea acesteia.

Dozare și mod de administrare: Se aplică în raport de mărimea locului lezată, de obicei în cantitate de 1–3 picături de 2 ori pe zi. Aplicăm de preferință cu spatula de pe capac direct pe locul lezată. La aplicarea pe o suprafață mai mare, întindem preparatul în mod uniform. După aplicare, soluția se usucă rapid și formează pe suprafața pielii un film alb.

Dacă preparatul este aplicat pe locul din care se șterge ușor (de ex. talpa etc.), după uscarea preparatului, locul se poate acoperi cu leucoplast. Aplicarea se efectuează repetat, până ce pielea cornoasă se poate înlătura fără durere.

Aplicați preparatul doar pe locul afectat, pentru a nu se întinde pe pielea sănătoasă înconjurătoare. Chiar dacă, după primele aplicări, nu vor exista semne vizibile ale efectului, nu măriți cantitatea și nici frecvența preparatului aplicat. Acțiunea preparatului este individuală. Primele semne ale efectului se pot observa abia după câteva zile.

Înainte de îndepărtarea stratului superior al țesutului, scufundați, de preferință, zona pentru cinci minute în apă caldă cu adăos de sare de bucătărie. Uscăți și, dacă țesutul nu se eliberează spontan, înălțături cu atenție de ex., cu piatră ponce. Atenție, în cazul acestui procedeu este posibilă transmiterea de boli dermatologice de ex., de origine virală (negii), de aceea folosiți mijloace igiene proprii.

Perioada recomandată de utilizare neîntreruptă nu ar trebui să depășească 10 zile. Utilizarea repetată pe același loc se poate începe abia după 5–7 zile.

Avertizare:

- ⚠ Femelle însărcinate sau cele care alăptează ar trebui să folosească dispozitivul numai după consultarea cu medicul specialist.
- ⚠ Nu se administrează la copii mai mici de 3 ani, copiii mai tineri de 15 ani ar trebui să folosească dispozitivul sub supravegherea adulților.
- ⚠ Pacienții suferinzi de diabet ar trebui să consulte folosirea dispozitivului cu medicul lor curant.
- ⚠ Persoanele cu pielea sensibilă ar trebui să folosească dispozitivul cu precauție și să verifice efectul mai întâi pe o suprafață mică a zonei afectate, timp de 2–3 zile.
- ⚠ Nu folosiți dispozitivul în caz de alergii ori hipersensibilitate la una dintre componentele acestuia.

Păstrarea:

Păstrați în afara accesului copiilor. Păstrați în ambalaj original. După utilizare închideți ermetic și depozitați în poziție verticală.

Avertizare:

- ⚠ Produsul este inflamabil!
- ⚠ În cazul înghițirii accidentale, beți o cantitate mai mare de apă. Apelați imediat la asistență medicală.
- ⚠ În cazul contactului cu ochii, clătiți cu jet de apă. Căutați imediat asistență medicală.
- ⚠ În caz de incertitudine privind caracterul locului afectat, consultați-vă cu medicul dumneavoastră.
- ⚠ Dacă observați orice fel de efecte nedorite, apelați la medicul dumneavoastră.

Ambalaj: Ambalajul dispozitivului Kolodium forte conține 10 ml de soluție în flacon de sticlă maro cu capac și spatulă. **Distrugeți:** Produsul neutilizat trebuie să îl returnați la farmacie. Aruncați materialul curat al ambalajului în containerul aferent pentru deșeurii sortate.

ENEO Pharmaceuticals s. r. o., Pražská 442, 281 67 Stříbrná Skalice, Republika Cehá
e-mail: info@eneo.cz

Datele sunt specificate pe ambalaj



Volum: 10 ml

Versiunea C-400-004-09-EE-R16 din data de 29. 02. 2024

5°C	25°C	Limitare de temperatură.		Numer lot.
		Protejați contra radiațiilor solare.		Date privind expirarea valabilității.
		Fragil, manipulați cu atenție.		Denumirea producătorului.
		Numer de referință.		Avertizare.